

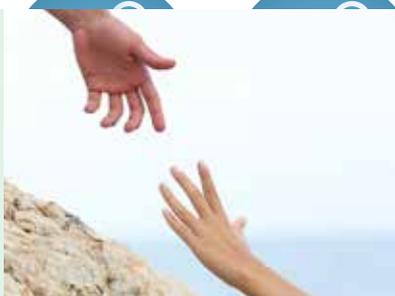


eschenbach

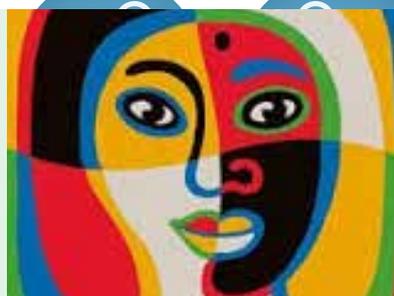
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell

Abkühlen im «Neuhüsler Tobel» Konzession Busbetrieb verlängert Handänderungen 1. Halbjahr 2015



Sozialamt sucht freiwillige Helfer
Seite 7



Interkultureller Frauentreff
Seite 11



Amtliche Bekanntmachungen
ab Seite 17

Alle reden vom Wetter...



Liebe Eschenbacherinnen und Eschenbacher

...ich nicht. Denn das findet so oder so statt und kann ja nicht beeinflusst werden. Klar ist, die einen wünschen sich bei diesen sommerlichen Tempe-

peraturen etwas kühlere Tage, für andere stimmt's wie es ist. Und wird es dann wieder kälter, sehnt man sich nach heisseren Zeiten. Eine verzwickte Sache dieses Wetter, ganz nach dem Motto: «Allen Leuten recht getan, ist ein Ding das niemand kann.»

Für diese Sommerausgabe wage ich lieber einmal einen Blick voraus, was uns in der zweiten Jahreshälfte beschäftigen wird. Ein grosses Thema wird nach wie vor sein, zusammen mit dem Kanton einen weiteren Schritt in der Dorfkerngestaltung zu machen. Da sind noch ein paar Hürden zu nehmen. Mit einer erweiterten Arbeitsgruppe wird das Thema Altersstrategie behandelt und ein Zukunftsbild mit Lösungsansätzen für das Wohnen im Alter und dem dazugehörigen Altersangebot entworfen. Zum Inhalt Freizeit und Erholung begleitet uns die Gestaltung der Sportanlagen mit Dreifachsporthalle und Parkieranlagen ganz intensiv. Schon bald wird ein Projektwettbewerb lanciert. Zu den weiteren Legislaturzielen gehören die Pflege des Stand- und Wohnortmarketings. Wir haben eine herrliche Region als Erlebniswelt und für die Erholung zur Verfügung. Der Atzmännig als Aushängeschild leistet zusammen mit anderen Anbietern einen wesentlichen Beitrag zur Attraktivität unserer Gemeinde. Die Baukräne im ganzen Gemeindegebiet zeigen auf, dass wir eine solide Entwicklung haben, der es gilt Sorge zu tragen. Wir möchten gemeinsam alles daran setzen, dass sich die Bevölkerung in der Gemeinde Eschenbach wohlfühlt und patriotisch ausgedrückt, Heimat spürt. Dazu dürfen wir nicht stehen bleiben, sondern wollen ständig daran arbeiten, die Bedürfnisse für unsere Wohn- und Lebensqualität auf- und auszubauen.

So, das wäre so die politische Grosswetterlage, äh sorry, Ausrichtung für das zweite Semester 2015. Nach wie vor, wünsche ich Ihnen neutral ausgedrückt, einen guten Sommer.

Josef Blöchliger, Gemeindepäsident

«Neuhüsler Tobel»: Beliebt Naherholungsgebiet

Ein schöner Sommer bedeutet auch, viel draussen zu sein und zusammen mit Freunden und Familie die Natur zu geniessen. Eine Natur, zu der Sorge getragen werden muss.

Eschenbach ist in diesen Tagen froh, das «Neuhüsler Tobel» mit seinen kühlen Temperaturen zu haben. Das hat zur Folge, dass sich mehr Personen als üblich in der schönen Schlucht aufhalten, um von der Hitze zu flüchten und das kühle Nass zu geniessen.

Dass das grössere Abfallmengen mit sich bringt, ist klar. Die Wurstverpackung ist leer, die kühlen Getränke ausgetrunken und das Brot aufgegessen. Bleibt der Abfall, der sachgemäss entsorgt werden muss.



Der Robidog im Tobel - Eigentlich der Entsorgung von Hundekot vorbehalten

Um die wildromantische Schlucht mit ihren steil aufstrebenden Nagelfluhwänden in Neuhaus weiterhin zu den Naherholungsgebieten von Eschenbach zählen zu dürfen, werden Personen, die sich in diesen heissen Sommertagen dort aufhalten, gebeten, ihren Abfall sachgemäss zu entsorgen. Besten Dank!

Konzession für Busbetrieb verlängert

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung beschlossen, die Konzession für den Busbetrieb zwischen St. Gallenkappel und Walde zu verlängern.

Der Busbetrieb befördert sowohl Schüler (Schulbus) als auch die ansässige Bevölkerung. Die Konzession für die regelmässige und gewerbsmässige Personenbeförderung wird nun für weitere 10 Jahre verlängert.

Rechts finden Sie den aktuellen Fahrplan.

IMPRESSUM

Eschenbach aktuell

3. Jahrgang · 24. Juli 2015

Herausgeberin
Gemeinde Eschenbach SG

Auflage
ca. 4'200 Exemplare

Redaktion
Gemeinderatskanzlei
Abteilung Kommunikation
Rosa Sciacca Gübeli
Rickenstrasse 12
8733 Eschenbach

Inserate und Beilagen
redaktion@eschenbach.ch
055 286 15 52

Druck
Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Nächstes Heft / Annahmeschluss*
Nr. 10/2015: 14. August 2015 (*4.8.)

Weiterführende Informationen zum «Eschenbach aktuell» unter www.eschenbach.ch Kommunikation, Änderungen vorbehalten.



80.624 St. Gallenkappel-Rüeterswil-Walde SG

	62401	62403	62407	62409	62411	62413	62415	62417	62419
St. Gallenkappel, Schule		117 29	1111 29	1012 01	1213 20	1215 19	1215 49	1216 29	1217 01
St. Gallenkappel, Holz	106 30	7 30	11 30	12 02	13 22	15 20	15 50	16 30	17 02
St. Gallenkappel, Lindenbächli	6 32	7 32	11 32	12 04	13 24	15 22	15 52	16 32	17 04
Rüeterswil, Käserei	6 34	7 34	11 34	12 06	13 27	15 24	15 54	16 34	17 06
Rüeterswil, Dorf	6 35	7 35	11 35	12 07	13 28	15 25	15 55	16 35	17 07
Walde SG, Widen	6 37	7 37	11 37	12 09	13 32	15 27	15 57	16 37	17 09
Walde SG, Dorf	6 39	7 39	11 39	12 11	13 34	15 29	15 59	16 39	17 11
Walde SG, Rütihalde	6 40	7 40	11 40	12 12	13 36	15 30	16 00	16 40	17 12
Walde SG, Oberricken	106 41	117 41	1111 41	1012 14	1213 38	1215 31	1216 01	1216 41	1217 14

	62421
St. Gallenkappel, Schule	1018 01
St. Gallenkappel, Holz	18 02
St. Gallenkappel, Lindenbächli	18 04
Rüeterswil, Käserei	18 06
Rüeterswil, Dorf	18 07
Walde SG, Widen	18 09
Walde SG, Dorf	1018 11
Walde SG, Rütihalde	
Walde SG, Oberricken	1018 11

	62402	62404	62408	62410	62412	62414	62416	62418	62420
Walde SG, Oberricken	106 42	117 42	1111 42	1012 39	1213 39	1215 32	1216 02	1216 42	1217 15
Walde SG, Rütihalde	6 43	7 43	11 43	12 41	13 41	15 33	16 03	16 43	17 16
Walde SG, Dorf	6 44	7 44	11 44	12 42	13 42	15 34	16 04	16 44	17 18
Walde SG, Widen	6 45	7 45	11 45	12 45	13 45	15 35	16 05	16 45	17 19
Rüeterswil, Dorf	6 48	7 48	11 48	12 48	13 48	15 38	16 08	16 48	17 21
Rüeterswil, Käserei	6 49	7 49	11 49	12 49	13 49	15 39	16 09	16 49	17 22
St. Gallenkappel, Lindenbächli	6 51	7 51	11 51	12 51	13 51	15 41	16 11	16 51	17 25
St. Gallenkappel, Holz	6 53	7 53	11 53	12 53	13 53	15 43	16 13	16 53	17 26
St. Gallenkappel, Schule	106 55	117 55	1111 55	1012 55	1213 55	1215 45	1216 15	1216 55	1217 28

	62422
Walde SG, Oberricken	1018 12
Walde SG, Rütihalde	18 13
Walde SG, Dorf	18 15
Walde SG, Widen	18 15
Rüeterswil, Dorf	18 16
Rüeterswil, Käserei	18 17
St. Gallenkappel, Lindenbächli	18 19
St. Gallenkappel, Holz	18 19
St. Gallenkappel, Schule	1018 23

- 10 (A) vom 22–31 Dez, 26–30 Jan, 7–17 Apr, 6 Juli–7 Aug, 28 Sep–16 Okt sowie 15 Mai
- 11 (A) vom 15–19 Dez, 5–23 Jan, 2 Feb–2 Apr, 20 Apr–3 Juli, 10 Aug–25 Sep, 19 Okt–11 Dez ohne 15 Mai

- 12 ①, ②, ④, ⑤ vom 15–19 Dez, 5–23 Jan, 2 Feb–2 Apr, 20 Apr–3 Juli, 10 Aug–25 Sep, 19 Okt–11 Dez ohne 15 Mai
- ✗ Nicht rollstuhlgängig
- ☎ 055 284 15 26

BBO, 8735 St. Gallenkappel
Betrieb:
Waespi-Reisen
 ☎ 055 284 15 26
www.eschenbach.ch

NEU: Attrage
 Konkurrenzlos in seiner Klasse.



Währungs-Bonus 1'500.-
 Kompaktlimousine
 Viel Platz hinten
 Extra grosser Kofferraum (450 Liter)
 Top-Ausstattung, Option Automat
 1.2 Intense, CHF 14'699.-*

5 Jahre Garantie

METTLEN
Jetzt Probefahren!
KLÄUI CENTER

Eschenbach: Mettlen AG
 Schmerikonstr. 37
 Tel. 055 286 23 83

www.garage-mettlen.ch

Jona: Kläui Center Jona
 Kramenweg 15
 Tel. 055 225 46 25

*Netto inkl. MWST und Bonus. Normverbrauch 1.2/80 PS: 4.9l/100 km, CO₂ 113 g/km, Energieeffizienz-Kategorie D, CO₂-Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 144 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch

OFFICIAL CAR PARTNER
 Genial bis ins Detail.



Kurznachrichten des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung...

...Herrn Demirci Murat, geb. 15.10.1971, und Frau Demirci-Sahin Mürkerrem, geb. 15.6.1973, mit Ay-liz (18.3.2012), türkische Staatsangehörige, wohnhaft am Rössliweg 7, Ermenswil, in seiner Funktion als Einbürgerungsrat das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt.

Vorbehalten bleiben für die Rechtswirksamkeit der Einbürgerung die öffentliche Auflage (siehe Seite 19 in dieser Ausgabe), die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung und die Erteilung des Kantonsbürgerrechts durch die Regierung des Kantons St. Gallen.

...Herrn Demirci Safa, geb. 15.11.1993, türkischer Staatsangehörige, wohnhaft am Rössliweg 7, Ermenswil, in seiner Funktion als Einbürgerungsrat das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt.

Vorbehalten bleiben für die Rechtswirksamkeit der Einbürgerung die öffentliche Auflage (siehe Seite 19 in dieser Ausgabe), die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung und die Erteilung des Kantonsbürgerrechts durch die Regierung des Kantons St. Gallen.

...Herrn Demirci Efehan, geb. 20.5.1997, türkischer Staatsangehörige, wohnhaft am Rössliweg 7, Ermenswil, in seiner Funktion als Einbürgerungsrat das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt.

Vorbehalten bleiben für die Rechtswirksamkeit der Einbürgerung die öffentliche Auflage (siehe Seite 19 in dieser Ausgabe), die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung und die Erteilung des Kantonsbürgerrechts durch die Regierung des Kantons St. Gallen.

...der Firma W. Oertig AG die Bewilligung erteilt, anlässlich des 30. Firmenjubiläums im Juli 2015 ein Festzelt für rund 160 Personen aufzustellen.

Der Anlass findet auf dem Firmengelände der W. Oertig AG statt. Aus Platzgründen muss das Festzelt so aufgebaut werden, dass es über den Twirrenbach gestellt werden muss, weshalb auch eine kantonale Bewilligung einzuholen war. Aufgrund der positiven Prüfung durch die kantonalen Behörden, der Zusicherungen der Bauherrschaft die Vorgaben des Kantons einzuhalten und der kurzen Standdauer von etwas mehr als einer Woche, wurde unter Vorbehalt der Zustimmung des Amts

für Umwelt und Energie die Bewilligung für das vorübergehende Aufstellen des Festzelts seitens der Gemeinde erteilt.

...die Ergebnisse des ersten Treffens mit dem Gemeinderat Wattwil besprochen.

Seit der Gemeindevereinigung besteht eine direkte Nachbarschaft der Gemeinde Eschenbach zur Gemeinde Wattwil. Aus diesem Grund und zum gegenseitigen Erfahrungsaustausch wurde eine Zusammenkunft organisiert. Es wurden Themen wie die Jugendarbeit, das Gemeindemitteilungsblatt, das Altersleitbild und weitere Themen angesprochen. Das nächste Treffen findet 2018 statt.

urs brunner
Schreinerarbeiten | Küchen | Parkett

Der Schreiner fürs Feine

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach | www.ub-schreinerei.ch | info@ub-schreinerei.ch
T 055 244 54 72 | F 055 244 54 73 | M 079 620 66 19

Das Sozialamt sucht freiwillige/n Dolmetscher/in IT-DE / PT-DE

Das Sozialamt sucht immer wieder Personen, die sich auf freiwilliger Basis um diverse anfallende Aufgaben im sozialen Bereich kümmern. Diesmal wird eine Dolmetscherin, ein Dolmetscher IT-DE und/oder PT-DE gesucht.

Für gelegentliche Einsätze, wie zum Beispiel Behördengänge, sucht das Sozial-

amt eine Person, die sowohl Italienisch wie auch Deutsch spricht. Vorzugsweise ist diese Person in Eschenbach wohnhaft, hat Freude daran, anderen Menschen zu helfen und kann so rasch wie möglich mit ihrer Tätigkeit loslegen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Sozialamt der Gemeinde Eschenbach, christa.meier@eschenbach.ch oder telefonisch auf 055 286 15 12.



BUNDESFEIER 2015

**SAMSTAG, 1. AUGUST, 13.30-17 UHR
IN DER ARENA BILDSTÖCKLI, ESCHENBACH**
(bei schlechtem Wetter: Aula Oberstufenschulhaus Breiten)

- 13.30 Uhr: Eröffnung Festwirtschaft**
- 14 Uhr: Eidgenössischer Ehrentrunk**
- 14.15 Uhr: Auftritt Guy Landolt**
Anschliessend musikalische Unterhaltung mit dem Trio Berglergmuet
- 17 Uhr: Ausklang**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Der Eintritt ist frei.**

GEMEINDERAT & KULTURKOMMISSION



Neue Lernende ab August 2015

Frischer Wind! Die beiden neuen Lernenden starten ihre kaufmännische Lehre am 3. August 2015

Die Mitarbeitenden der Gemeinde- und Schulverwaltung freuen sich auf die beiden neuen Lernenden. Eschenbacher Frauenpower ist angesagt.

Eschenbacher Frauenpower weil mit Carmen Arnold und Xenia Wick zwei junge und sehr gut qualifizierte

«Eschenbacher Damen» für die Lehre auf der Gemeinde- und Schulverwaltung verpflichtet werden konnten.

Gemeindepräsident und Mitarbeitende heissen sie herzlich willkommen und wünschen ihnen einen guten Start in diesen neuen Lebensabschnitt.

Die Lehrstellen 2016 (Eschenbach aktuell informierte bereits in Ausgabe Nr. 08/15) werden in der nächsten Ausgabe sowie in einem Gemeinschaftsinserat mit den Nachbargemeinden in den Regionalzeitungen ausgeschrieben.

Hesch gwüsst?

Das strahlende Sommerwetter bringt uns jede Menge «blauen Himmel». Aber...

...warum ist der Himmel überhaupt blau?

Weil die Luft die blauen Anteile aus dem Sonnenlicht entfernt und verstreut.

Im Sonnenlicht hat es doch kein Blau! Doch. Der Beweis ist der Regenbogen. Wassertropfen können das weisse Licht der Sonne in die Farben Violett, Blau, Grün, Gelb, Orange und Rot zerlegen. Das sind die Spektralfarben.

Die Sonne ist gelb, nicht weiss! Von der Erde aus betrachtet scheint sie gelb, weil Violett und Blau weggestreut werden und den umgebenden Himmel färben. Wir sehen nur das Gemisch der restlichen Farben, und das ist eben Gelb. Je höher man fliegt, desto weisser ist die Sonne.

Warum ist der Himmel auf den Aufnahmen der Mondlandung schwarz?

Weil dort keine Lufthülle existiert. So schwarz wäre er auch auf der Erde, wenn wir keine Lufthülle hätten. Auf dem Mond strahlt die Sonne im reinsten Weiss.

Am Abend ist die Sonne oft fast rot. Wenn sie tief steht, ist der Weg des Lichts länger, so, wie wenn man schräg eine Strasse überquert. Über die grosse Distanz werden alle violetten, blauen und grünen Farbanteile weggestreut. Die Sonne erscheint dann rot.

Quelle: «Hesch gwüsst» ISBN-Nr. 978-3-905990-14-0



ELEKTROSERVICE
KUNZ GmbH

- **ELEKTROINSTALLATIONEN**
- **TELEFON**
- **REPARATUREN**
- **HAUSHALTGERÄTE**

Sonnenrainstrasse 3
8735 St.Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
Fax 055 284 20 29

kunzelektro@bluewin.ch



Kalberer
zweirad

HONDA

Büel 74 • 8732 Neuhaus

Neu!

Tel. 055 282 38 40

Jetzt

E-mail: kalberer.zweirad@bluewin.ch

KTM
BIKE INDUSTRIES

E-Bikes & Velos

Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission bewilligte vom 26. Juni bis 14. Juli 2015 folgende Bauvorhaben:

- novaron AG, Wegenstrasse 4a, 9436 Balgach: 3 Mehrfamilienhäuser mit Sammelgarage, Rickenstrasse 28a, 28b und 28c, St. Gallenkappel
- Gut Lothar und Rita, Twirrenstrasse 5, 8733 Eschenbach: Sanierung Wohnhaus sowie Einbau Lukarne, Twirrenstrasse 5, Eschenbach
- Rüdüsüli Johann, Churzhaslen 6, 8733 Eschenbach: Einbau DU/WC mit Schlepplukarne, Erstellung Autoabstellplatz sowie Abparzellierung, Churzhaslen, Eschenbach
- Pfister Alois, Bürgstrasse 1, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Hirzlistrasse 16, Goldingen
- Schneider Anton, Rütistrasse 11, 8734 Ermenswil: Mehrfamilienhausüberbauung mit Sammelgarage, Tägerenastrasse 16a, 16b und 16c, Ermenswil
- Gisler Augustin, Hintergoldingerstrasse 59, 8638 Goldingen: Um-/Ausbau Scheune zu Wohnzwecken, Hintergoldingerstrasse 59b, Goldingen
- Örtig Immobilien AG, Alte Schmerikonerstrasse 3, 8733 Eschenbach: Abbruch Einfamilienhaus, Garage und Gartenhaus, Büechliberg 11, Eschenbach
- Sahli Christian und Nadja, Rainstrasse 8, 8733 Eschenbach: Aufbau Wintergarten auf Garage, Rainstrasse, Eschenbach
- LV-St. Gallen, Neumarkt 3, 9001 St. Gallen: Photovoltaikanlage, Tunnelstrasse 2, Neuhaus
- Seegarten AG Schmerikon, Obstwachsstrasse 5, 8716 Schmerikon: Schüttung/Auffüllung zur Baugrundverbesserung, Industrie Neuhaus Ost, Neuhaus
- Ballinari Serge und Barbara, Gerenstrasse 3, 8733 Eschenbach: Überdachung Sitzplatz, Gerenstrasse, Eschenbach
- Elmer-Kessler Hans, Bühl 1395, 8735 Rüeterswil: Abbruch Scheune/Neubau Laufstall mit Jauchetrog, Bühl, Rüeterswil

Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27
8732 Neuhaus
Tel. 055 282 11 76



OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR

Solarbegeistert ?

Solarenergie leistet und begeistert
Nutzen auch Sie die Wärme der Sonne
und heizen Sie Ihr Warmwasser mit der
Gratis Energie der Sonne .

Wir planen und installieren Ihre Solaranlage für Warmwasser
Heizungsunterstützung oder Photovoltaik
Rufen Sie uns an wir beraten Sie gerne



www.oberholzer-sanitaer.ch • info@oberholzer-sanitaer.ch • Fax 055 282 23 56

Besuch im Auhof

Der interkulturelle Frauentreff auf Besuch im Auhof

Der interkulturelle Frauentreff verbindet. Mit diversen Anlässen fördert der Frauentreff den Kontakt und den Austausch zwischen zugewanderten und einheimischen Frauen. Am letzten Mittwoch trafen sich die verschiedenen Kulturen für einen Besuch im Auhof in Wagen.

Hier ein Bericht von Hasime Bektashi, die sich zusammen mit Gemeinderätin Gisela Hatt um die Koordination des interkulturellen Frauentreffs kümmert.

«Am 24. Juni haben sich acht Kulturen getroffen. Frauen aus Brasilien, Argentinien, Tunesien, Mazedonien, aus dem Kosovo und der Türkei wie auch Frauen aus der Schweiz haben sich getroffen, nicht nur um zu plaudern, sondern auch um zu lernen, mit was für einer Vorsicht und Liebe auf den Plantagen gearbeitet wird.

Sie haben sich zusammengefunden, um gemeinsam Zeit zu verbringen. Ein grosses Dankeschön geht an den Auhof in Wagen, speziell an Herrn Krucker, der mit so viel Geduld und Respekt seine «Kulturen» erklärt und gezeigt hat.



Das bunte Trüppchen

Wir haben einen schönen Nachmittag verbracht, wo weder Erdbeeren, Apfelsaft oder das Lachen der Kinder gefehlt haben. Glückliche Mütter haben gelacht und es kam ihnen so vor, als hätte die Sonne für alle gleich geschienen. Auch wenn acht Kulturen da waren, haben alle die gleiche Sprache gesprochen. Die Sprache der Freundschaft.

Vielen Dank der Gemeinde Eschenbach. Vielen Dank an Gisela, dass sie uns alle zusammengeführt hat. Danke an St. Gallen und der Schweiz. Wir sind dankbar und arbeiten für euch und für uns.»

Das aktuelle Programm des interkulturellen Frauentreffs finden Sie unter «Aktuelles» auf der Website der Gemeinde Eschenbach, www.eschenbach.ch.

Das nächste Treffen, ein Grillplausch im Natur- und Vogelschutzgebiet Rütli, findet am 26. August statt.



Gemeinsames Lachen



ABFALL & ENTSORGUNG

Grüngut

- Fr. 24.07., Goldingen & St. Gallenkappel
- Mo. 03.08., Eschenbach
- Fr. 07.08., Goldingen & St. Gallenkappel

Bitte Bündelgrösse gemäss Merkblatt

Kehrichtsäcke erst am Abfuhrtag hinausstellen

Die Umweltkommission bittet darum, die Kehrichtsäcke, wann immer möglich, nicht schon am Vorabend bereitzustellen, damit diese nicht von Tieren aufgerissen werden. Danke!



TELEFONVERZEICHNIS GEMEINDEVERWALTUNG

AHV-Zweigstelle

S. Tremp
055 286 15 13

Bauamt

M. Kundert, S. Hillber
055 286 15 40

Bestattungsamt

R. Gubler
055 286 15 22

Betreibungsamt

R. Kuster
055 286 15 00

Empfang / Einwohneramt

R. Kuster, H. Freuler, J. Menzi
055 286 15 05

Finanzverwaltung

M. Bärlocher, R. Gubler, W. Mettler
055 286 15 20

Gemeindepräsidium

J. Blöchlinger
055 286 15 60

Gemeinderatskanzlei

T. Elser
055 286 15 55

Grundbuchamt

M. John, F. Arnold, P. Bontempi, M. Mauchle
055 286 15 55

Kommunikation & Marketing

R. Sciacca Gübeli
055 286 15 52

Landw. Beitragswesen/Militärsektion

J. Menzi
055 286 15 08

Liegenschaften & Strassen

H. Hunziker, I. Büsser
055 286 15 45

Sekretariat Präsidium / Kanzlei

A. Poschung, N. Steiner
055 286 15 50

Sozialamt

S. Peter, M. Helbling, C. Meier, S. Tremp
055 286 15 10

Steueramt

R. Gallati, C. Arseni, S. Blöchlinger, M. Frey
055 286 15 25

IHR ZÜGEL - TEAM

CH & EURO Umzüge, Transporte
Möbellift Möbellager Entsorgungen Packmaterial

Paul Müller, Laupen
Bergstr. 3

8735 St. Gallenkappel

Tel. Nr. 055 246 33 05, Mobil 079 419 49 43
web: pm-moebellager.ch, mail: pm-umzuege@gmx.ch



Das volle Fussballspektakel mit 50% Rabatt.

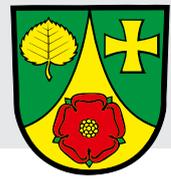
Jeden Sonntag als Raiffeisen-Mitglied profitieren. Sichern Sie sich jetzt Ihr Ticket unter:
raiffeisen.ch/fussball

Raiffeisenbank am Ricken
Eschenbach | St.Gallenkappel | Ernetschwil | Schmerikon
Telefon 055 286 24 00 | www.raiffeisen.ch/am-ricken

Raiffeisenbank Goldingen-Wald
Hauptsitz in Goldingen | Geschäftsstelle in Wald ZH
Telefon 055 284 63 53 | www.raiffeisen.ch/goldingen-wald

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



Todesmeldungen

Foto: Roman Gub

- **Rüegg-Zehnder, Verena**, Rehetobel, geboren am 1. September 1926, gestorben am 28. Juni 2015
- **Gübeli-Fischbacher, Maria Ida**, Eschenbach, geboren am 11. Dezember 1931, gestorben am 2. Juli 2015
- **Scherrer-Brüngger, Martha**, Eschenbach, geboren am 16. Januar 1943, gestorben am 7. Juli 2015
- **Kengelbacher, Gallus Ernst**, St. Gallenkappel, geboren am 13. Oktober 1916, gestorben am 15. Juli 2015
- **Gähler, Albert** Gebhard, Eschenbach, geboren am 8. Juli 1925, gestorben am 17. Juli 2015

BEAUTY OASE
SYLVIA

WAHRE SCHÖNHEIT KOMMT VON INNEN...
...UND VON IHRER BEAUTY OASE!

Permanent Make up | Verschiedene Gesichtsbearbeitungen | kosmetische Fusspflege
Haarentfernung mit Warmwachs | Produkte der Marken Babor, Deynique und Gewohl
Wir beraten Sie gerne – Reservieren Sie Ihren persönlichen Pflegetermin
unter Telefon 055 | 282 22 64. Wir freuen uns auf Sie.
www.beautyoasesylvia.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
FST A – Kommando Spezialkräfte



Wir üben

Im Raum Cholloch, Ricken

Für Lärmemissionen und allfällige Verkehrsbehinderungen bitten wir Sie um Geduld und danken für Ihr Verständnis

Auskünfte erhalten Sie über das Kommando Ausbildungszentrum Spezialkräfte 091 / 935 85 11

31. Juli bis 06. August 2015
Insbesondere am 06. August frühmorgens

AZSK
Caserma
6810 Isonne
www.armee.ch/ksk



**Silvia Tobler
Malergeschäft**

**prompt
zuverlässig
kreativ**

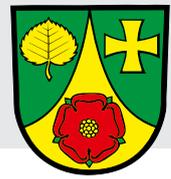
076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler



Gemeinde

eschenbach

Landluft in Stadtnähe

Erteilung des Gemeindebürgerrechts

Der Gemeinderat Eschenbach hat in seiner Funktion als Einbürgerungsrat folgenden Personen das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt:

Demirci-Sahin Murat, geb. 15.10.1971, und **Mükerrem**, geb. 15.6.1973, mit der Tochter **Ayliz**, geb. 18.3.2012, von der Türkei,
wohnhaft am Rössliweg 7, 8734 Ermenswil

Demirci Safa, geb. 15.11.1993, von der Türkei
wohnhaft am Rössliweg 7, 8734 Ermenswil

Demirci Efehan, geb. 20.5.1997, von der Türkei
wohnhaft am Rössliweg 7, 8734 Ermenswil

Die Aufgagedossiers mit den Einbürgerungsbeschlüssen liegen während 30 Tagen, d. h. **vom 27. Juli bis 25. August 2015**, beim Sekretariat der Gemeinderatskanzlei, Büro 17, in der Gemeindeverwaltung Eschenbach öffentlich auf.

In Eschenbach Stimmberechtigte können während der Auflagefrist Einsicht in die Dossiers nehmen und gegen die Einbürgerungsbeschlüsse beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich und begründet Einsprache erheben.

8733 Eschenbach, 24. Juli 2015

Der Gemeinderat

Speerblick3



Zu verkaufen
und vermieten

Tag
der offenen Tür:
29.08.2015
10.00 - 14.00 Uhr
Musterwohnung

Die letzten preisgünstigen 4.5- und 5.5-Zimmer Eigentums- und Mietwohnungen sowie ein Ladenlokal in St.Gallenkappel

- Wohnflächen bis 151 m², Balkon bis 34 m²
- Ladenfläche 187 m²
- VP ab CHF 465'000.-
- Miete netto ab CHF 1'880.-
- Einstellplätze VP: CHF 32'000.- / Miete: CHF 130.-
- Bezug per 01.09.2015

Beratung / Verkauf / Vermietung

Stieger Treuhand AG / Will Schrepfer / Neuhofstr. 5 / 8645 Jona / T: 055 225 51 18

www.speerblick3.ch

Energiespartipp

Cool bleiben trotz Sommerhitze

Im Sommer sind Gefriertruhen randvoll mit kühlen Erfrischungen. Doch wer nach dem Glacé-Genuss die Stromrechnung sieht, kommt schnell wieder ins Schwitzen. Denn Kühlgeräte verbrauchen viel Energie. Das geht ans Portemonnaie. So können Sie sparen.

- Eisschicht regelmässig auftauen, damit die Kühlleistung des Geräts nicht abnimmt. Heute gibt es Kühlgeräte mit No-Frost-Funktion. Diese verhindert das Ansetzen von Eis, indem sie die Luftfeuchtigkeit im Gefrierraum reduziert.
- Geräte der Klasse A++ oder höher kaufen.
- Stellen Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank.
- Lassen Sie eingefrorene Lebensmittel im Kühlschrank auftauen.
- Stellen Sie die Temperatur im Kühlschrank auf 6°C.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Lüftungsschlitze an der Front und die Lamellen auf der Geräterückseite.
- Halten Sie Türdichtungen sauber, damit diese optimal schliessen. Öffnen Sie die Tür möglichst selten und kurz.

Quelle: www.energiestadt.ch



Sicherheitstipp



Befolgen Sie diese Tipps, damit Kinder nicht ertrinken:

- Lassen Sie kleine Kinder nie unbeaufsichtigt im, am oder auf dem Wasser. Bereits bei geringer Wassertiefe kann ein Kleinkind in weniger als 20 Sekunden ertrinken. In den meisten Fällen geschieht dies lautlos. Deshalb brauchen Kinder die volle Aufmerksamkeit der Eltern oder anderer Begleitpersonen. Behalten Sie Kinder im Auge und Kleine in Griffnähe, d. h. in maximal 3 Schritten erreichbar.
- Auch mit «Flügeli» und anderen aufblasbaren Schwimmhilfen oder Spielsachen gehören Kinder nicht ins tiefe Wasser und müssen immer gut beaufsichtigt werden! «Flügeli» sind für kleine Kinder lediglich eine Schwimmhilfe und bieten keine ausreichende Sicherheit.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht allein in den Pool oder ans Biotop gelangen können. Das erreichen Sie am besten mit einer vierseitigen Umzäunung und einer Türe, die von den Kleinen nicht überstiegen oder geöffnet werden kann.
- Entleeren Sie mobile Bassins nach Gebrauch oder stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt ins Wasser gelangen können.
- Kinder sollten über Kompetenzen zur Selbstrettung verfügen. Dazu gibt es den Wasser-Sicherheits-Check WSC. Er hat zum Ziel, dass sich ein Kind angstfrei im tiefen Wasser aufhalten und sich in einer Notsituation selbst an den Beckenrand oder ans Ufer retten kann. Kinder sollen dennoch nie allein und unbeaufsichtigt baden oder schwimmen gehen. Die bfu und ihre Partner empfehlen, die Kinder so vorzubereiten, dass sie den WSC mit 9 Jahren absolvieren und bestehen können (Richtwert).

Mehr zum Thema Baden finden Sie in der Broschüre 3.009 «**Baden – Spass im Nass**» auf www.bestellen.bfu.ch.

bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung
Hodlerstrasse 5a
CH-3011 Bern

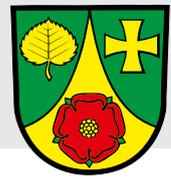
Tel. +41 31 390 22 22 | Fax +41 31 390 22 30
info@bfu.ch | www.bfu.ch

KULTURNEWS

Das neue Kulturprogramm Sommer/Herbst 2015 ist da!

Geniessen Sie witzige, musikalische und kurzweilige Abende in Eschenbach im Rahmen des neuen Kulturprogramms der Kulturkommission.

Das aktuelle Programm wurde Mitte Juli an alle Haushalte verteilt und ist auch auf www.eschenbach.ch zu finden.



Rapperswil-Jona
Stadtrat



Inkraftsetzung Vereinbarung für die gemeinsame Führung des Regionalen Führungstabs See-Linth

Nachdem das Referendumsverfahren unbenutzt abgelaufen ist, tritt die Vereinbarung für die gemeinsame Führung des Regionalen Führungstabs See-Linth auf den 1. Januar 2016 in Kraft.

Die Vereinbarung kann bei der Gemeinderatskanzlei Eschenbach und der Stadtkanzlei Rapperswil-Jona bezogen werden.

Eschenbach / Rapperswil-Jona, 24. Juli 2015

Gemeinderat Eschenbach / Stadtrat Rapperswil-Jona

TEPPICH

CV-BELÄGE

DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN

Die Bodenfachleute mit Ideen

PARKETT

KORK

möbelruegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch

die
boden
fachleute

Bäuerinnen- und Landfrauenvereinigung Goldingen

Liebe Bäuerinnen und Landfrauen

Wir hoffen, viele von euch an unserem traditionellen Sommerhöck begrüßen zu dürfen. Dieser findet am Mittwoch, **5. August 2015, ab 20 Uhr im Restaurant Bannholz** statt. Auch die Partner sind zu diesem Anlass herzlich eingeladen!

Zum Halbtagesausflug auf die Juckerfarm (Kürbisausstellung) in Seegräben vom 9. September 2015 könnt ihr euch noch bis zum 20. August bei Anita Matschek (079 744 38 08) anmelden.

Übrigens: Schön, dass sich seit langem einige Mitglieder jeden ersten Mittwoch im Monat in der „Bäsebeiz zum Magazin“ treffen, um einen Jass zu klopfen. Es hat auch einige Frauen, die nicht jassen und sich dort jeweils auf einen Schwatz und einen Umtrunk treffen. Komm doch auch einmal! Bis dann!

Eure Vorstandsfrauen

Männersport Eschenbach

wünscht schöne Ferien



1. Sportlektion nach den Ferien

13. August

Neueinsteiger herzlich willkommen

Männersport für mehr Lebensqualität
Beweglichkeit und Gesundheit

www.stv-eschenbach.ch/erwachsene/männersport

31. De schnellscht Eschebacher Samstag, 29. August 2015, ab 11.30 Uhr



Teilnahmeberechtigt:

Alle Einwohner der Gemeinde Eschenbach SG
inklusive St. Gallenkappel, Goldingen, Rüeterswil und Walde

Disziplin:

Schnelllauf auf der Bahn beim Schulhaus Kirchacker:
Verschiedene Kategorien für Kinder bis Erwachsene 50 – 60 – 80 Meter
Plauschlauf 77 Meter Alter offen

Finals:

Nach allen Vorläufen starten die 4 Kategorienschnellsten (ca. 16.00 Uhr)

Auszeichnungen:

Auszeichnungskarte für alle Starterinnen und Starter
Preise für die Ränge 1-4 jeder Kategorie

Wanderpreis für die am stärksten vertretene Klasse
Je 4 Verlosungspreise für Plauschkategorien
Diverse Verlosungspreise für alle Teilnehmer

Auskunft:

Roland Blöchliger, Büechliberg 6, 8733 Eschenbach, 055
280 43 61

Festwirtschaft:

Beim Schulhaus Kirchacker

Organisator:

SPORTCLUB DIEMBERG, 8733 Eschenbach



Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk

ESCHENBACH · GOLDINGEN · ST. GALLENKAPPEL · WALDE



Einladung zum Glockenjubiläum

Sonntag, 9. August 2015

10.30 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Gallenkappel

- Musikalischer Festgesang mit den Chören aus unserer Pfarrei
Kirchenchor Männerchor Jodelklub
- Anschliessend offeriert die kath. Kirchgemeinde Eschenbach für ALLE, bei gemütlichem Zusammensein, ein Mittagessen in der Turnhalle.
- Die Musikgesellschaft St. Gallenkappel wird uns dazu mit einem Ständchen beehren.
- Ab 13. 30 Uhr jede Stunde eine Führung zu den Glocken im Kirchturm.

Wir freuen uns riesig auf dieses tolle Fest im Dorf.

Der Pfarreirat St. Gallenkappel



my-next-level.ch

Info-Abende zum Firmweg 18+

Bald starten wir in unserer Seelsorgeeinheit mit dem neuen Firmweg 18+ 2015/2016. Der Firmweg steht allen ab Jahrgang 1998 offen, welche die Firmung empfangen wollen – aber auch ältere junge Erwachsene sind ganz herzlich dazu eingeladen!

Wir freuen uns darauf, viele Interessierte an den zwei Info-Abenden begrüßen zu dürfen:

- **Mittwoch, 26. August 2015, 20.00 bis ca. 21.30 Uhr**
im Mehrzweckraum des Schulhauses Dorf, Goldingen
oder
- **Donnerstag, 27. August 2015, 20.00 bis ca. 21.30 Uhr**
in der Aula des Schulhauses Kirchacker, Eschenbach

Anmeldung für die Info-Abende: Bis zum Freitag, 14. August 2015 bei Claudio Gabriel (gabriel.eschenbach@gmx.ch / 079 441 22 58) oder Roman Zajaczek (romanzajaczek@gmail.com / 077 466 03 78)

24. Juli bis 14. August 2015

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
24.07.		Grüngut-Abfuhr	Goldingen & St. Gallenkappel	
01.08.	09.00	Tierbesprechung Geflügel	Wisi Meile, Alte Uznabergstrasse, 8730 Uznach	OV Eschenbach, Uznach und Umgebung
01.08.	13.30	Bundesfeier 2015	Arena Bildstöckli	Kulturkommission Eschenbach
03.08.		Grüngut-Abfuhr	Eschenbach	
04.08.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
05.08.	ab 20.00	Sommerhöck	Restaurant Bannholz, Goldingen	Bäuerinnen- und Landfrauenvereinigung Goldingen
07.08.		Grüngut-Abfuhr	Goldingen & St. Gallenkappel	
07.08.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Kapelle	Pro Senectute St. Gallenkappel, Rütterswil und Walde
08.08.	19.00	urchig-rockig OpenAir	Schulhaus Rütterswil	Rüegg Felix
08.-09.08.		20. Rapid- und Einachsertreffen 2015	Chammstrasse 26, Goldingen	OK 20. Rapid- und Einachsertreffen
09.08.	11.00	Alpgottesdienst	Vordere Allmeind, Goldingen	Kath. Pfarramt Goldingen
09.08.	11.00	Ständli der Chappler Musig	Kath. Kirche, St. Gallenkappel	Musikgesellschaft St. Gallenkappel
14.08.		LinthCUP Grümpi	Fussballplatz, Goldingen	Skiclub Goldingen
14.08.	20.00	Dorfständli mit Jodlerklub Heimelig	Dorfplatz, beim Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Musikverein Goldingen
14.-15.08.		Nothelfer-Kurs	Werkdienstgebäude	Samariterverein Eschenbach und Umgebung

Weitere Infos zu den Veranstaltungen unter www.eschenbach.ch

**wir finden
was Sie suchen**
verkauf · vermietung · verwaltung

telefon 055 210 88 22
www.vierwaende.ch



vierwände
immobilien & mehr